

VOIESCE ŞI VEI PUTĒ.

Pe an —	lei	128	—	152.
Pe şase luni —	"	64	—	76.
Pe trei luni —	"	32	—	38.
Pe o lună —	"	11	—	—

Unŷ exemplarŷ 24. par.

Pentru Paris pe trimestru fr. 20 —
Pentru Austria „ fior. 10 v.a

ROMANULU.

RedacȚiunea, Strada Fortunei (Camata) No. 15. — Articolele trāise și nepublicate ee vorŷ arde. — Gerante respunȚetorii ANGHIELU IONESCU.

LUMINEZA-TE ŞI VEI FI.

Abonamentulŷ in Bucuresci, Pasagi-Romānŷ No. 48. — In districte la Ct. respondinȚii Țiarului și prin Postā. — La Paris, la D. Hallegrain, rue de l'ancienne Comēdie, Nr. 5. — Administra-torele Țiarului D. Gr. Serarie, ANUNȚIURILE linia de 30 litere — 1 — leŷ. InserȚiunŷ și reclame, linia 3 — „

Din cauza serbātorii de aȚi, Țiarulŷ nu va eȚi Vineri.

REVISTA POLITICĀ.

BUCURESCI

27 Florariu.
8 Ciresiaru.Publicāmŷ mai la vale uā epistolā a d-lui Grig. Eliadŷ, proprietarulŷ Țiarului *ConvenȚiunea*, prin care areȚă publicului din care causā n'a mai aparutŷ.

Domnulŷ Eliade areȚă cā d-nu ministru din intru i-a Țisŷ cā „numai „licenȚa in care cādu-se acelu Țiarŷ „a fācutŷ se aibā recursŷ la ordonāȚia asupra preseii.“

D. Ion A. Geanoglu ne trāmite așemene urmātorii epistolā.

Domnulŷ Redactore!

In doue rēnduri amŷ fācutŷ incercarea lēn-gā d. ministru de Interne, cerēndŷ, conformŷ ordonāȚiei asupra Presei, autorizarea ānteiŷ, a fonda unŷ Țiarŷ politicŷ, comerciale și literariŷ, LEGALITATEA; ș'adonā ŷrā uā fōie periodicā literarie cu ilustraȚiunŷ, suptŷ titlulŷ: CLOPOTULU COLȚII.

Aceste doue incercāri, domnule Redactore, n'au avut dreptŷ rezultatŷ de cātu cuvintele urmātorie ce mi-au adresatŷ d. ministru: „*amitalce, domnule Geanoglu, cātu voiŷ fi cŷ ministru, nu-Ți voiŷ permite se publicŷ nici unŷ felŷ de fōie, in temeiulŷ puterii ce amŷ.*“

Unde este uā otārire luatā, legea nu se mai pōte invoca, ș', darŷ, singurulŷ mijlocŷ ce creȚŷ cā mi mai rēmane, domnule Redactore, este se protestŷ, prin stimabilele domnii-vōstre Țiarŷ, la opiniunea publicā care va scri s'apreȚiașe urmarea domnului ministru.

Cu acēstā ocaziune etc

Ion A. Geanoglu.

Suntemŷ siliȚi se n'Țelegemŷ ca Ministrulŷ se suprime Țiariele care nu scriŷ, cumŷ ii place Ministrului; darŷ, se ne fiā ertatŷ se mārțurimŷ cu umilinȚā cā nu puterāmŷ n'Țelegemŷ cumŷ Ministru, pentru cā, dupe domnia sea, *ConvenȚiunea* a fostŷ cāduȚŷ in licinȚā, atuncŷ cāndŷ totŷ acēstŷ Ministru i-a ertatŷ acea licinȚā și n'a dat-o judecāȚii, s'o pedepsēscā acumŷ, ne mai dāndu-i voie se aparā? Nu n'Țelegemŷ apoi cumŷ pentru cā *ConvenȚiunea* a cāduȚŷ in licinȚā, se pedepsēscā ministru tōte cele-lalte Țiarie, presinte și viitorie? Nu n'cape indoiinȚā cā dacā d. Ministru a fācutŷ așia, bine a fācutŷ, ș'așea trebuie se fiā; dēcā inse legile cele noii sŷ unŷ efectŷ atātŷ de puternicŷ in cātu se ne facā se scriemŷ cā bine facŷ ministrii, ori cari ar fi faptele lorŷ, nu au inse și efectulŷ d'a ne da și intoliginȚā d'a și n'Țelege a-celŷ bine, și d'aceea ne mārținimŷ numai intru a aretaștrimpā nōstrā n'Țelegere, despre care sperāmŷ cā ministru ne va plānge darŷ nu ne va și lovi; cāci nu lovesce unŷ ministru pe unŷ omŷ, numai pentru cā omulŷ nu n'Țelege. Ș'acēstā speranȚā ne face se cutezāmŷ a-l areta cā nu n'Țelegemŷ nici de cumŷ nici cele ce ne spune d. Geanoglu c'a fācutŷ d. Ministru.DimboviȚā ne spune cā suprimarea lui *Nichipercea*, „era de prisosŷ, pentru cā elŷ murise de mai nainte“ etc.Nu n'Țelegemŷ darŷ, pentru ce se suprīmā chiarŷ cei morȚi? Ș' n'Țelegemŷ și mai puȚinŷ pentru ce nu s'a datŷ voie d-lui Geanoglu a deschide uā fōiā politicā, seriōsā, cāduȚŷ mai cu sēmā titlulŷ fōiei: *LEGALITATEA*? De cāndŷ, și pentru ce, nu trebuie se se propage și se se susȚie *Legalitatea*? In sferiȚitŷ, n'Țelegemŷ āncā și mai puȚinŷ pentru ce se nu se permiȚā nici chiarŷ uā fōiā literariā numai, ș'alŷ cārea-a titlu era se fiā *Clopotulŷ ColȚii*?Se șcie c'a fostŷ uā datā unŷ omŷ atātŷ de inteligentŷ ș'atātŷ de „ciap-cia“, cumŷ a Țisŷ d. Oteteșianu, in cātu a vēndutŷ chiarŷ clopotulŷ celŷ mare, fōrte mare, alŷ *ColȚii*. Ce ne mai pēsā darŷ nouŷ acumŷ d'acelŷ renumitŷ Bondy? Ș' care mai mare dovadā putea da d. Geanoglu de nevi-novāȚia fōiei ce voia se doschidā, de cātu a o restrānge numai in *literaturā* ș'a aduce aminte, prin titlulŷ iei, de uā epocā in care țera era bēntuitā de nisce ceapchini ca Bondy? De cāndŷ, a vorbi numai *literaturā* ș'a combate unŷ viciŷ atātŷ de cutezātoriu, cā acela alŷ lui Bondy, pōte aduce ori cuf in țera cea micā neplācere? cāci despre vātāmare nici cā pōte fi vorba. Șcimŷ cā cine pōte are totŷ dēuna dreptate; ne nchināmŷ, darŷ, najtea dreptāȚii puterii, darŷ, āncā uā datā, se fimŷ ertatŷ a mai dechiarā cā nu n'Țelegemŷ nici de ce se se lovēsā cei dechiarāȚii morȚi, nici de ce se fimŷ opriȚi d'a vorbi depre *literaturā* și despre *Clopotulŷ celŷ mare alŷ ColȚii*, vēndutŷ de renumitulŷ Bondy!

CE AMŷ VOITŷ ȘI CE VOLMŷ.

II.

(A vedē No. de la 26 Maiŷ).

Unirea face puterea, este uā masimā vechie ca lumea. Ș' care este naȚiunea care a avutŷ mai multā nevoie de putere de cātu noi? Noi cari suntemŷ inconjuraȚi de elemente cu totul strāine naȚionalitāȚii nōstre? Noi cari avemŷ in spinarea nōstrā pe Rusia și pe Austria, cari amēndouē voiescŷ a se intinde pēnā la Dunārea de Josŷ? Noi cari suntemŷ impinșii de fatalitate a deveni teatrulŷ principalŷ alŷ marelui resbelŷ ce are se decide nu numai de sōrtea Oriintului, darŷ, dupe judicioșā apreȚuire a d-lui Thiers, chiar d'a Occidentului? In facia darŷ unei așemenea situaȚiuni periculōse și ameninȚātorie Romānii nu potŷ nesocoti nici unŷ elementŷ de putere; numai prin unirea lorŷ, prin inchiāgarea lorŷ ca naȚiune, se potŷ pune in poziȚiune d'a primi tōte ciocnirile fārā a fi sfārāmașii și a eșii din marea luptā remāindŷ in piciorē.

Numai adunēndu-șii tōte puterile Romānii, o mai repetŷ, ișii pōte asigura existenȚā iei; intr'altfelŷ ar fi a se lāsa in voia intēmplārilor și in discreȚiunea celorŷ mai puternici, cari nu suntŷ condușii mai adesea de cātu de *dibniculŷ* lorŷ interesŷ.Eacā ce ne a fācutŷ pe noi, cei mai radicali din Divanulŷ ad-hocŷ, cari de și sciamŷ cā *RevoluȚiunea* de la 48 in sborulŷ seŷ n'a atinsŷ decātŷ cu vērfulŷ aripei iei pe Moldova, și prin urmarea putēmŷ hānuŷ cā opiniunile nōstre sociale și politice o se fiā, in genere vorbindŷ, puȚinŷ gustate acolo, și cā prin unirea Principatelorŷ o se remānemŷ in minoritate, se nu ne indouimŷ unŷ singurŷ minutŷ, și se fimŷ dintre cei cari au luptatŷ mai cu tārā pentru unirea Principatelorŷ.

Totŷ acēstā considerare a unirii, și nu numai a unirii Principatelorŷ, ci a feluritelorŷ interese a tuturor claselorŷ societāȚii romāne, unire cu multŷ mai de cāpeteniā de cātu cea dintēiŷ, cāci nu este numai intinderea unei țeri, sēu numerulŷ poporaȚiunilorŷ cari facŷ țaria unui Statŷ, ci unirea acelorŷ poporaȚiuni in aspiraȚiuni și in simȚiminte; totŷ acēstā considerare, dicŷ, a unirii, ne-a fācutŷ pe noi, cei mai pasionașii pentru libertate, se ceremŷ unŷ Principe strāinŷ, de și ne temēmŷ cā unŷ principe luatŷ dintr' uā familiā Domnitōriā o se vie cu tradiȚiuni, și prin urmarea se aspiraȚiuni de omnipotinȚā, mai mari de cātu ce credeamŷ c'arŷ fi pututŷ avea unŷ cetāȚeanŷ rādicatŷ de noi pe tronŷ;

aveamŷ inșā credinȚā cā unŷ principe strāinŷ o se facŷ se piērā tōte ambiȚiunile la domnie, și prin urmare una din cauzele luptelorŷ din trecutŷ; cā unŷ principe strāinŷ, ne avēndŷ nici uā legăturā, nici uā simpatā și nici uā antipatiā cu vre una din clasele societāȚii nōstre, o se pōtā ține cumpāna dreptāȚii, inspira confiinȚā tuturilorŷ ș'aduce unirea inre dinsele.

Amintii aceste trāsurŷ principale ale purtării nōstre ca ŷmeni politici, ca se servēsā de mārțuriā la scopulŷ de cāpetenie ce au avutŷ voinȚele nōstre, și se esplice atitudinea nōstrā in cestiunea proprietāȚii.

De cāndŷ amŷ intratŷ in țera și pānā in Țilele din urmā amŷ evitatŷ a discuta in publicŷ și pe largŷ cestiunea emancipării clācașilorŷ; adversarii nōstrii politici ne provocā in tōte felurile, dicēndu-ne cā țacerea nōstrā ascunde o rea credinȚā; amicii nōstrii politici de peste Milcovŷ nu ne o imputa mai puȚinŷ dicēndu-ne cā ne lipsește coragiulŷ politicŷ. Negreșitŷ cā imputările, ș'ale unora ș'ale altora, erāu destulŷ de puternice ca se ne misec; darŷ interesulŷ comunŷ alŷ Romāniei ne a datŷ puterea d'a persista in prudinȚā nōstrā, și ecā pentru ce:

Cāndŷ la 1848 cestiunea fu pusā la ordinea Țilei de revoluȚiune, opiniunea publicā nu era āncā bine formatā in acēstā cestiune; ea fu consideratā de multŷ, ca o idee socialistā introdusā de contra bandā in Romānia. Cuvēntulŷ ne nemeritŷ de improprietāre dete locŷ de jocŷ acestei ideie greșite.

Cu nebușirea *RevoluȚiunii*, partita liberalā nu mai avu voce in țera, reacȚiunea singurā putu vorbi intr'unŷ timpŷ de vre nouā ani; nu este darŷ de mirare ca cestiunea emancipării clācașilorŷ se fi fostŷ mai intunecatā la 5. de cātu era la 48. Fu lesne darŷ capilorŷ partitei regimului vechiŷ a se servi d'acēstā cestiune ca d' uā armā contra partitei progresiste. Arma era puterica, și mārțuitā cu agerimea ce o dā desperarea, devenise teribilē. Așia d.rŷ nu era discusiunea ce ni se oferea, ci lupta, ș'acumŷ lupta pe țērāmŷlŷ sociale.

Dacā ambiȚiunea, dacā dorinȚā d'a domni cu ori ce preȚiŷ, fiā și mārțurŷ vre cāte-va Țile, ar fi fostŷ in sȚiȚā mai tare de cātu patriotismulŷ in ānimile ŷmenilorŷ din partita liberalē, negreșitŷ cā ocaziunā era proprie, cāci dēcā 48 lāsase in ānimile unora griji esagerate, nu lāsase mai puȚinŷ in ānimile multimii speranȚie, chiarŷ credinȚe puternice. Acēā uā datā o repetŷ, dacā amŷ fi fostŷ de rea eredinȚā, cumŷ ne Țiceau unii, sēu mai dreptŷ d'am fi fostŷ niște sceleratŷ, amŷ fi priimitŷ lupta cu bucuriā, cāci triumfulŷ erā sigurŷ. Ș' cumŷ n'ar fi fostŷ sigurŷ intr' uā societate care, vinturatā de mai multŷ seclii de miȚ de furtuni, n'a pututŷ nu a fonda darŷ nici chiarŷ a priponi ceva care se pōtā resista la cea din tēiŷ suflere, la celŷ din tēiŷ atacŷ.

Nu, de la *ConvenȚiune* inōcōi n'amŷ voitŷ se biruimŷ pe nimine, și cu atātŷ mai puȚinŷ intr' uā cestiune socialā. BiruinȚā unora asupra altora ar fi fostŷ fatalā nu numai acestora, darŷ naȚiunii intregi; amŷ acceptatŷ darŷ ca spiritele se se potolēsā, luptele politice se-șii piārȚā caracterulŷlorŷ violente, și astūfelŷ se putēmŷ discuta in linisce cestiunea clācașilorŷ ș'aduce lumina pentru toȚi asupra iei; acesta era singurulŷ mijlocŷ d'a ajunge la uā soluȚiune care se respinȚā la dorinȚā proclamāȚiunii de la 48: *cu paguba nimunui și cu folosulŷ tuturorŷ*. Nu sciu dēcā toȚi cari au conceputŷ proclamāȚiunea de la 48 au avutŷ consciinȚā de totŷ ce coprinde acēstā formulā; darŷ revoluȚiunile, și vorbescŷ de revoluȚiunile ce facŷ popōrele, au uā forȚā de creaȚiune in cātu tōte formulele lorŷ suntŷ sintetice și devinŷ aforisme. Multŷ preȚinșii intēleptŷi au risŷ d'acēstā formulā ca de unŷ ce banalŷ și amāgitorŷ; darŷ afirmŷ acumŷ, dupe 17 ani, cā ori ce soluȚiune s'ar da emancipării clācașilorŷ și n'ar deslega problema, așia cumŷ a fostŷ pusā de revoluȚiune, adicā „*cu paguba nimunui și cu folosulŷ tuturorŷ*“, ar fi uā soluȚiune nedreptā, fructŷ alŷ inorinȚei, uā soluȚiune vātēmātorie chiarŷ pentru interesele ce ar avea pretenȚiunea d'a pārtini, și n'ar respunde la ideea de reformā, ci la aceea-a d'a strica, d'a resturna.

Problema emancipării clācașilorŷ, astūfelŷ pusā, ori cine s'a datŷ niȚicā ostenețā d'a o studia, ș'a incredinȚatŷ cā soluȚiunea este la noi astā Ți de dominiulŷ sciinȚei, alŷ economiei politice, și cā prin urmarea, pentru cā soluȚiunea se fiā adoptatā de amāndouē pārtile, nu este trebuinȚā d'a lupta ci d'a demonstra: și de și tōte inteliginȚele lu polŷ avea aceea-a-șii agerime d'a pātrunde in datā uā demonstraȚiune, darŷ sciinȚā are uā putere invingātoare care se mpune cu timpulŷ chiarŷ inteliginȚelorŷ celorŷ mai mārținite.

Țiseiŷ c'a ceda clācașilorŷ indepina lorŷ proprietate locurile ce posedēzā astā-Ți, este uā cestiune cu totulŷ economicā, cāci la noi proprietatea nu mai pāstrēzā nici unŷ privilegiŷ politicŷ, nu mai dā nici unŷ avantajŷ deosebitŷ d'acela celŷ d'atōte cele lalte capitaluri. Așia darŷ, proprietarii nu potŷ avea altā preo- cupaȚiune in faȚia soluȚiunii acestei cestiuni de cātu aceea-a d'a-șii asigura interesulŷ lorŷ materialŷ, d'a nu pāgubi la transformarea capitalului; boeria și ciocoierea nu sciu ce rolŷ pōte juca in acēstā cestiune, āfārā numai dacā nu se face aluziune de acei ce au voitŷ se se servēsā de cestiunea proprietāȚii ca se-șii indestulese nesāȚioșā lorŷ ambiȚiune, profitādŷ de nesciinȚā unorŷ proprietari, precumŷ alȚii voiescŷ se profite de nesciinȚā celorŷ lalte clase; și la locŷ de judecāȚā nu șciŷ care din aceste doue categorii de ambiȚioșii suntŷ mai vinovașii, cari din ei au compromisŷ mai multŷ realisarea acestei salutariē reforme.

Cāte Țisei creȚŷ cā suntŷ d'ajunsŷ ca se legitimese purtarea nōstrā in acēstā cestiune, și se incredinȚeze pe ori cine cā pacietāndŷ a nŷ pututŷ suferi ca indiviȚi, darŷ amŷ servitŷ cauza ș'amŷ ascuratŷ triumfulŷ iei.

Ion Brāțianu.

Domnule Redactore!

Incā de la 4 Maiŷ am fācutŷ cunoscutŷ d. ministru de Interne cā Țiarulŷ *ConvenȚiunea* va inceta, cāci sciamŷ cā cu ordonāȚia de presā nu se puteau espri-me opiniunile.

A doua-Ți inșā, dupā uā chibsu ire

mai maturā, amŷ fācutŷ cunoscutŷ d. ministru cā voiŷ urma cu publicarea lui, spre a me rāfui de abonaȚii acēstui Țiarŷ. Domnulŷ ministru, printr' uā soluȚiune pe petiȚiunea mea, n'au mai voitŷ a incuviinȚā apariȚiunea lui, suptŷ cuvēntŷ, cā numai licinȚā in care cādu-se acēstŷ Țiarŷ l'au fācutŷ se aibā recursŷ la ordonāȚia asupra preseii.

Bine voiȚi, darŷ, domnule Redactore, a da locŷ in *Romānulŷ* acestorŷ rēnduri ca se cunōscā atātŷ publiculŷ cātu și domnii abonașii al *ConvenȚiunii*, pentru ce *ConvenȚiunea* a incetatŷ, și totŷ d' uā datā, ce nume se dā Țiarierilorŷ cari spunŷ lucrurile pe adevēratulŷ lorŷ nume.

PriimiȚi etc.

Grigore Heliadŷ.

Turburările in Africa septentrionalē.

Turburările in Africa septentrionalē iau din ce in ce uā fisioniomā mai seriōsā. Precumŷ citimŷ in Monitorulŷ de sēra, se prevede, cā scenele petrecute in Algeria și in Tunis se vorŷ repeta și in Marokko. Guvernulŷ d'acolo a ordonatŷ supușilorŷ seŷ d'a se abȚine de la tōte operaȚiunile de comerȚiu cu creștinii. Consulii Francei, Engliterei și Italiei au protestatŷ cu e-nergiā in contra acestei popriri, și totŷ d' uā datā au trimisŷ domnitorulŷ unŷ felŷ de ultimātŷ prin care cerŷ colectivŷ abrogarea acestei mesuri in timpŷ d' uā lunā de Țile. Unŷ altŷ conflictŷ a provocatŷ acolo emanciparea evreilorŷ. Domnu Moise Montefiore, celebrulŷ israelitŷ englesŷ, care mersese, este cātu va timpŷ, la Marakko spre a indemna pe Sultanulŷ Abderaman a imbunetāȚii sōrta coreligionarilorŷ seŷ in Statulŷ seŷ, a dobēnditŷ, precumŷ este cunoscutŷ, unŷ firmanŷ, care acordā israeliȚilorŷ aceleașii drepturi ca și musulmanilorŷ. Din nenorocire, aceste concesiuni liberale au deșteptatŷ in mai multe locuri fanatismulŷ populaȚiunii mahometane, și este de temutŷ, cā emanciparea evreilorŷ va produce nisce complicāri seriōse.

Nuvele de la Tanger spunŷ, cā la Fez, la Mequinez și in alte locuri din intru s'au intēmplatŷ scene regretabile, și cā este fōrte probablŷ cā la Marokko va izbucni uā violentā reacȚiune in contra evreilorŷ.

Intre insurgenȚii arabi in Algeria s'a respnditŷ, de la izbucnirea rescōlel secomotulŷ pucinŷ probablŷ, cā Abdel-Kader se va pune in capulŷ insurrecȚiunii. Acesta inse se āllā āncā la Mekka, și, dupe ce va fi implinitŷ datoriele sale religiōse, va merge la Egiptŷ spre a visita lucrările canalului de la Suez.

Din Francia se trimiȚŷ necontentitŷ reforȚicării in Algeria, chiar din garda imperialē. Se ascurā, cā Marșalulŷ Mac-Mahon va deveni guvernatorŷ generalē. Mac-Mahon, Duco de Magenta, a fācutŷ cariera sa militarā, ca și marșalulŷ Pelissier, pēnā la gradulŷ de generalŷ de divisiune, pe pāmēntulŷ africanŷ. Lui se atribuie concista provinciei Constantine, și in timpulŷ resbelului din Crimea, a fostŷ cātu va timpŷ guvernatorŷ generalē ad-interimŷ.

PARISULU

IN

AMERICA.

Capitolulu VI.

(A vedē No. de la 25 26—27 Maiŷ.)

Unde se face cunoscinȚā cu d. Alfred

Nose și cu vecinŷ Green.

Pe cāndŷ eramŷ faciā n' faciā, Alfred cu mine, amēndouŷ tēcūȚii și pri-

vindu-ne, femeile șiopteau între ele cu mare vicieune; mama suridea, fata avea ochii rugători.

— Amice, dize Jenny, luându p'amendoul juii de mără, ecă doi copii cari, cu ajutoriul lui Dumneșeu, voiesc se n'temeieze uă familiă crescină și-ți ceru bine cuvântarea?

— Bine cuvântarea mea! Am vedut pe papa Pius IX, bine cuvântându Roma și lumea, cu acea dulce maies-tate ce face se cașă in genochi ne-credincioșii; am vedut episcopul cu-cernici bine cuvântându nevinovăția și credința ardetorie a antefei comunicări. Era frumos și mare, căci era uă sfân-țenie care se revărșa. Daru eu, pe-cătosu, nu-mi simțiu dreptul d'a bine cuvânta, chiaru copii mei. Am im-brăcișiatu pe Suzanna, am imbrăcișiatu pe Alfred, am intrunitu mancele loru intr'ale mele ș'amü plânsu.

Erau atătu de fericiți, ingrații, in cătu nu vedură lacrimile mele; și e-șindü din braciile mele se duseră la Jenny, care îi primi dicensu c'ua vo-ce tare:

— Dumneșeu lui Abraham ș'alü Sarei, Dumneșeu lui Isaac ș'alü Re-becei, alü lui Iacov ș'alü Rachelei se ve bine cuvânteze, copii mei, și se ve dea uă vieță crescinăscă.

— Amen, response uă voce a că-rea-a gravitate ne făcu se tresarü. Era Martha care s'apropia cu ochiulü și cu gestulü unui profetu. (2)

— Omule, dize ea, iei această fe-meie naintea lui Dumneșeu; femeie, iei p'acestu omü naintea lui Dumneșeu, și-lü iei in sörtea cea bună și cea rea, in sănătate ca și in bölä, pe vieță și pe mörte: Nu uitai, celü eternü își va aduce aminte.

— Nu, negreșitu, nu voiü uita nici uădată, nici uădată, dize Alfred rădicendü mäna, ieu de marturu pe Dumneșeu.

Se mărturesc cu rușinea mea? Cu totü *escelinta* educațiune ce am pri-mitu in Francia, și cu töte că din co-pilăriä m'au fostü obicinuitü a nu trata *seriosu* de cătu lucrurile cele *usiore*, m'am simțitu mișeatü p'änä n fundulü äniei prin solemnitatea acestui inga-giamentü. Imi pärea că căminulü meu devenise sacru ca acelu-a alü lui A-braham, și că Dumneșeu, nevedutu și prosinte, se cobora spre a bine cuvânta unirea copiilorü mei.

Intrarea lui Zambo goni aceste grave cugetări. Elu despuiașe grädina și floräria spre a oferi logodnicei unü mare buchetü, insoțit darulü seü cu astü-felü de n'tortochiäri și complimente in cătu fără voia mea incepuä a ride.

— Cândä va fi nunta, junele meu maiestru? întrebä negru. Mäne, poi-mäne, peste optü zile? Zambo voiesce se cante, Zambo voiesce se jöce.

— Suzana, strigaiü privindü pe fiü-mea, äia nu este äncä otäritä!

— Bune tatä, asceptämü ordi-nile dumitale, response domnișörea, fia mea, c'ua modestie prefăcutä ce me facu se suspinü.

— Și nu mai asceptämü de cătu voia-ți, dize Alfred: am inchiriatü și mobilatü uä casä, apröpe d'aci. Totü este gata spre a primi pe cea-a ce-mi va face onörea d'a împärți numele și sörtea mea.

— Fiulü meu, dizeä lui Alfred,

ș'acestu nume me innecä trecendü prin gëtlejulu meu; Suzana te-a alesü, noi te adoptäm cu ochii inchiși; darü örtä legitimea ingrijire a unui pärinte. De cândü iubescü pe fiü-mea? Și fiindü că vorbiși de sörta, care ve va fi si-tuațiunea in această căsătorie a cărea-a fericeire ne privesce atätü d'apröpe?

— Se-ți spui de cândü o iu-bescü m'ar fi greü, response junele. Imi pare c'am näsculü iubindu-o. O iubiamü de sicuru cândü mergeamü im-preună la scöla comunale, ș'alergamü împreună in orele de recreațiune, oa copilä de totü, și eu mai omü. D'a-tuncü d'atäte ori ne-amü jucatü, amü vorbitü, ne-amü inchinatü împreună; amü vedutu o atätü de desü veselä, bună, amabilä; amü vorbitü d'atäte ori cu äניה deschisä; d'atäte ori am pututü se vedü tötä frumuseșea sufle-tulü iei, incätü veni uä äin care sim-țiu că Suzanna era femeia ce'n bunä-tatea lui m'ö alesese Dumneșeu. Cândü Suzanna avu șese-spre-dece ani i-amü carutü se me primescä de so-ciulü iei, ne-amü inagiatü: ecä tötä istoria amiciei nöstre.

— Äșiu darü, dizeä suspinindü, stima ș'amicia v'a condusü la cea-a ce num ü amöre. Nimicü, fără veste, ni-micü äșia ca unü tresnetü, nici uä po-siä, nici uä pasiune.

— Am doue-deci și patru de ani, dize junele, iubescü pe Suzanna; n'am iubitü și nu voiü iubi nici uădatä de cătu pe diäsa; o iubescü mai multü de cătu pe mine insu-mi; este äcëta in-țelepciune, este pasiune? nusciü; sperü inä că Suzanna nu-mi va cere mai multü, și că-mi va permite s'ö irbescü totü astü-felü p'änä la cea dupe urmä äi a mea.

— Prea bine, fiulü meu, esti unü ințeleptü; veți fi fericiți, precumü me-ritați se fiți, și veți avea copii multü. Acumü se vorbimü de finanie.

— N'aveamü stare, dize Alfred, ș'acëta depärta multü proieptele nö-stre; eram de doue-deci și unu de ani și otärisemü se-mi facü räpede cariera; nu me äudoiamü de ishinda.

— Aveal negreșitu protectori pu-terici? Fägäduäta vr'anei funcțiune bune? Pöte că tatälü dumitale a fă-cutu vr'unü serviciu verulü verișörei vr'unui senatore?

— Aveamü capulü și braciile mele, response Alfred, și devisä ori căruä adeveratü Yankee: „Nainte! Nu te spä-mäta de nimicü; n'asceptä nimicü decätü de la tine insu-și.“ Aceste prețiescü mai multü de cătu ori ce sprijinü strä-inü. Intr'ua țera care ce esce atätü de iute ca a nösträ, ori ce omü care nu este timpitü și care sciä a voi gäsesce p'änä n eșfiritü uä venä bunä. Fiindü impi gatü ca chimistü la unü neguciä-torü de Indigo, audiamü pe patronulü meu plängendü-se că cotabilele spediate in India erau mai totü-deauna pe ju-metate încärcate. Am inceputü a me gändi, precum se gändeä multü, se gä-simü unü nou ärticlu care se pötä a-vea trecere in India. Am descoperitü unulü, la care nimine nu gändise ș'a căruä vinäare era sicurä; era ghiașä. Nici uădatä nu se pöte trämite cătä pöte consuma India; greälaten inäșera d'a o opri a nu se topi in cale; äcë-sta era uä problemä de deslegatü. Multümitä tatä-meu, crescusem intr'unü laboratorü; phisica și chimia fuseserä äntefele mele petreceri. Spre a iso-la (a despärți, a opri atingerea) sloitü mei imi trebuia unü corpü necon-ducătorü de căldurä. Amü incercatü fäina de lemnü, care n'are nici uä va-löre. Invențiunea era făcutä; acumü nu mai lipsea de cătu capitalulü.

A gäsi bani pentru a pune in lu-crare uä ideä bunä este lucru iesne in America; m'am gänditü la d. Green, care face treburi mari in orez, cafea, etc.; elü avu in credore in mine, și riscä uä expedițiune. Amü plecatü pentru Cal-cuta cu sarcina mea, am äjunsü färä ne topi pe drumü, amü vändulü ghiașä și cu prețiu incätü amü scosü cheltu-

lile și ne-am întorsü dupe ce am fă-cutu cu negociatorü d'acolo unü con-tractü förte folositorü și pentru doue-deci de ani. La sosirea mea mi se dete optü mi dolari partea mea, și ecä-me in capulü casei Green, Rose și companie. Ishinda este sicurä. Potü de voiü voi s'ö scontozü in datä. Dece seü doue-spre-dece mi de dolari! pe anü, ecä ce potü oferi dömniei Alfred Rose, p'änä se potü mai multü.

— Șese-deci de mi de franci pe an! Strigaiü, bunü lucru este comerciulü, cândü isbutesce cine-va! Me uitai la ginerimü o mai d'apröpe, și gäsiu c'a-vea unü aerü de omü de geniü. La frunte și la sfișitulü obrazulü avea ceva d'alü lui *Napoleone*!).

Uitasemü cu totulü prävălia dom-nului tatälü seü, cândü Zambo ne ä-nunciä pe d. Rose, care venia se-și ie partea sea din bucuria comunä. Ori cătu de stimabilü se fi fostü acestü bunü omü, unü farmacopeü nu era socrulü ce ambiționamü pentru fia-mea; visa-semü de unü *suptü-Prețetü*; darü ce se facä cine-va intr'ua țera primitivä care n'a conchisü äncä acea centrali-sare ce ne pismuiesce Europa?

Cu d. Rose inträ d. Green urmatü de Henric. Recunosusemü pe farma-copeü dupe aerulü lui medicale care nu se perde nici uä datä; darü spi-cerulü (häcanulü) in fracü negru și n cravatä albä era pentru mine unü mon-stro necunoscutü. Limbagiulü și ma-nierile sale nu erau mai puținü strä-nge de cătu costumulü seü. Green, vin-đetoriulü de untü de lemnü și de ca-fea, vorbia cu äutoritatea și cu sân-gele rece alü unui omü care invertesce miliöne.

— Vecine, imi dize elü, c'ua iu-bitörie *lunomia*, ecä-me öre cumü din familiä prin acestü june, ginerile du-mitale ș'asociatü meu. Darü nu ne vomü opri aci. Enric a venitü se me vedä, este unü bäiatü inteligent, imi place, și i-amü gäsitü uä posițiune. Alfred va fi acumü mai greü de strä-mutatü; nu se n sörä cine-va spre a trejära lumea; și cu töte acestea ne trebue unü omü de confință la Cal-cuta. M'amü gänditü la Enricü, cu tö-tä junimea lui. Inse este totü deuna bine se n'ecöpä cine-va trebile de tim-puriü. Trei ani de șiädere in Indiä lü vorü forma; ii vomü face uä parte, care de va lucra, va fi de patru seü cincü mi dolari pe anü. Imi incredin-țezi unü copilü; peste trei ani iți re-daü unü omü. Ce äici de proiectulü meu? Iți suride ca și lui Enricü?

— O fiulü meu! me gändiü, vi-sesemü pentru tine unü altü viitorü! Pöte c'acëta va fi mai bunü pentru tine; pöte că n'änici geniulü politicü, nici incoziala trebuinöșä spre a te urca la rangulü unui capü de biuroü. Sörta a otäritü, nu vei fi de cătu unü milionarü!

Amü multümitü lui Green, care mi-a äisü incetü:

— Vecine, nu vomü sta aci. Cu-nosci pe Margherita, alü doui-spre-decelea copilü alü meu, uä fetiță mi-nunatä de dece ani; imi vine se credü că peste șese seü șepte ani, vomü fa-ce uä dömnä Smith. Pän'atuncü, vomü veghia asupra junelü ș'asupra averei sale, lasäte pe mine

Vasulü se umpluse! Eü, doctorele Lefebvre, eü, unü invätatü și burghesü in țera mea, se deviuä aliatulü și nda-toralulü unui spicierü! (häcanü) ne-greșitü, iubescü egalitatea; suntü fran-cesü, amü dreptü evangeliü principiële de la 1789. Acea egalitate, ce o pro-clamä ș'ua äșiäzä pretuändine, o cerü; primescü s'ö pue chiarü in legi, *cäci legile nu s'aplicä nici uä datä*; darü se vite egalitatea chiarü in moravuri, nici uä datä! Omulü care nu face nimicü va

(1) Unü dolarü valoreä 5 fr. 35 de centime.
(2) Atragemü ätențiunea cititorilorü asupra ace-stei din urmä frase; ea este plinä de spiritü și totü d'ua datä ceä mai frumöșä lovire ce se putea dea celorä cari credü in omü; äri nu in ideie. (Nota Red.)

in totü deuna mai presusü de celü care-și *münjase* degitele lucrändü.

Perdusemü, cumü amü äisü, rähdä-rea și era se rupü fermeculü și se re-fusü acea avere perfidä, cândü, dupe invitarea societä mele, fiä care din ve-cinii nostri priimi a lua uä tasä de ceaä ș'ua felie de șuncä.

— Daniel, imi dize Jenny, ecä-ne la mäsä; äi bine-cuvântarea.

— Iubita mea, suntü atätü de miș-catü in cătu nu mai sciü ce facü. Ie loculü meu și vorbesce pentru mine.

— Dumneșeu meu, dize Jenny, bine-cuvântezä acestä casä, și pe totü căți suntü intr'ensä. Bine cuvântezä mai cu seänä pe cei cari se depärtezä și fiä, dömnä, ca între densü se nu gä-sesci de cătu änie curate ș'ascultä-törie!

Fie-care response: *Aminü*, și c'unü glasü atätü de sincerü in cătu cursulü ideielorü mele fu resturnatü. Me ui-tamü la amicü mei, la copii mei, la socia mea: Green, care făcea cu äteta simplicitate averea familiei mele; En-ricü care la șese-spre-dece ani, cu o-tärirea unui omü ș'ardörea unui copilü, voia se-și cäscige prin muncä unü rangü in lume, și nu se da napoi nici in facia pericolulü nici in facia esiliu-lü; Suzanna și Alfred, cari se iubeäu c'ua amöre atätü de ténärä și curatä; femeia mea, in sfärșitü, buna mea Jenny, nu se gändeä de cătu la cei lași, și totü deuna devotatä, vieța și sufletulü casei, regina acestui stupü, de unde sbura roiulü!

Și eü, trëntorü nefolositorü, și care nu sciamü de cătu se bombänescü, imi äicemü că era se remänü singurü in acestü căminü, p'änäci insulfetitü de bucuria Suzannei ș'a lui Enricü. Rose avea nouä copii; Green avea cincü-spre-dece; Dumneșeu bine cuvântezä familiile cele mari și, cândü voimü a fi mai ințeleptü de cătu dönsulü, elü confundä prudința nösträ, osëndindü-ne la izolarea ce noi äși-ne amü că-utatu-o.

Și me uitamü la socia mea, junä äncä, și-mi äiceamü. . . . Nu mai sciü ce-mi äicemü, cândü Zambo, împingändü uä, inträ c'anü aerü spä-riatü și strigändü: — locsinulü! loc-sinulü! Focul (Urmarea in No. viitorü)

Äncä de la 1 Maiü d. Petre Opanne a trämisü unü ärticlu asupra cestiunii impropriätärii cläcașilorü. Imprejurä-rile și suspendarea *Romänilorü* ne a o-pritü d'a-i da publicitatea ce ne cere. Cestiunea, fiindü precumü amü mai äisü, förte însemaatä, avemü datorö a da publicitatea și opiniilorü d-lui Opan, ori care arü fi, și färä ca noi se lu-ämü nici uä parte, nici pentru nici contra. Opiniune-e nöstre suntü cuno-scute, prin urmäre nu avemü altä da-torie acumü de cătu a n'lesni in cătu depinde de noi, emitarea tutorü opi-niunilorü.

Obiecțiuni asupra proiectulü legi rurale, și a opiniunilorü emise de comisuni.

Cestiunea ruralä se dete in fine in desbaterea cameri, cu care ocasiune se ivirä trei diverse opiniuni pen-tru deslegarea ei. 1. Proiectulü gu-vernului. 2. Opiniunea maioritäti comisiunei insercinate de camerä pentru a cestü sfirșitü. 3. Opiniunea minoritäti reprezentatä de d. Ion Brätianu. Säu mai bine äisü, döä moduri de desle-gare: unulü alü guvernului unitü in prin-cipü cu alü d-lui Brätianu și altulü alü maioritäti comisuni.

Vomü lua inți in desbatere pe a-cela alü maioritäti, ca unulü care cer-cä mai multä difficultate la deslegarea cestiunei.

Acestü modü de deslegare sea-mänä a fi susținutü de totü acea cari plecindü odinöriä de la ideä, că säteni cläcași n'ar fi avëndü nici unü dreptü in moșiile proprietärestü admittenü: ne-cesitatea d'a reda locuitorilorü cläcași numai reionulü satulü cu dreptulü de

proprietate; și care astädi recunoscü in fine, dreptulü säteanulü asupra po-sesiunei lorü, äicindü: că suntü gata a libera se sätenü cu pämentulü ce se cuvino numai omulü, iarü nu și pämentulü ce se cuvino vite-lorü lui. Iatä intr'adevärü, o idee ingeniosä, din care inäșä nu pöte re-sulta alta de cătu ușurarea deslegarei cestiunei; fiindü că acu nu se mai neagä dreptulü cläcașulü asupra pä-mëntului ca intrecutü, ci cantitatea de pämentü. In zadarü se mai silescü unü din ömeni subt numire de amici äi or-dini se mai intunece lumina ce s'a fă-cutü, și se turbue ordina prin scrieri, cari in äsemänare cu ärticolulü din conservatorulü progresistü subserisü de A. Arsaki, cu singura äintä d'a inäșäi lumea, d'a impedeä deplina desvoltare a lucrulü, atuncü cindü persoane com-petinte și oficiöse recunoscü dreptulü cläcașulü in principü și cindü lucrulü se vede că a säritü peste bariera care ne äinea pironiți in docü. In zadarü ne vinü cu prevestirea in conclusiü-nile scrierilorü d-lorü: cumü că im-propriätäria cläcașilorü nu le va fi de folosü, ci le va servi spre mai mä-re scäpätäciune. Acestä inäșä este o eroare din partele, căci vedemü că impropriätäria cläcașilorü s'a intro-dus in Europa civilisatä inä de multü timpü vedem pe Rusia chiar c'a adoptat'o și pre inäșä Polonia, a le cäria legi ni se punü in äinte de acesti anonimi.

In zadarü schimbarea opiniunilorü pe tötä äioa, astädi că n'are säteanulü clä-cașü nici unü dreptü, säi se dea inäșä locü de locuință, mäne că are cläca-șulü dreptulü asupra pämintului, inäșä numai pe 5 pogöne și prin urmäre sä ilü impropriätärimü pe aceste pogöne, și poimäne nu impropriätärii pe clä-cași, că cu sistemulü acesta vorü că-dea särmani in mai mari nevoi. In zadarü toate, noi ne äunöscemü și stimü că cite trele aceste restilmä-ciri emanä de la aceleäși persöre; știmü că töte suntü făcute cu scopü de a evita ädevärulü și pentru aceia suntemü in dreptü ale äice: Cä arü fi timpü sä inläture vicleniile, când con-trädicerile lorü suntü förte vädite, când ni se zice, cu alte cuvinte, nu impro-priätärii pe cläcași pe legiutelë po-göne, ci numai pe cincü, äcäci äindule mai multe îi säräciți. Töte acesteä mes-chinării ärmözä ca sä încetese intr'unü timp, când äutoritäti competinți recunosc dreptulü in principü, cândü ääte trele opiniuni ne recomandä impropriätäria cläcașilorü, și neințelegerea s'a redusü numai asupra cantitäti de pämentü ce se cuvino lorü dupe legile de față. Noi ne vomü ocupa d'erä äici numai de can-titate, ca putëndune convinge töți și despre äcëta, sä äjungemü le a ințe-legere și la o deplinä satisfacere a ambelorü clase pentru binele comunü.

Comisiunea ne zice darä: că de vreme ce posesiunea cläcașilorü era variabilä, mai mare și mai micä in proporțiune cu vi-tele ce le aveäi toi, iar a acelora cu münile era stabilä, se otäreste drep-tulü cläcașulü numai dupe posesiunea cea nevariabilä a cläcașulü färä boi. La care argumentare vomü response că cu tötä fineța și dibäcia ei, nu pöte fi inäșä in stare a deräma dreptulü po-sedatü de ätre cei cu vite; fiindü că misiunea, scopulü, dreptulü nostru de astädi nu pöte fi altü, decätü acela a desființa cläca, a desființa munca sil-nicä, care conține in sine unü dreptü de posesiune alü cläcașulü proporți-onatü cu cläca ce o făcea. Äșä darü, proprietäri nu suntü in dreptü a se pune in masä vis-a-vis de säteni in masä, și a äiminui prin deducțiunä a-vereä vre unei pärti din cläca; ci fie-care proprietäru are se se pue in față fie-cäruia säteanü, și säi cedeze uä-datä pentru totü-deauna dreptulü recu-noscütü de ääte trele opiniuni mai sus-citate, precumü säi cedeze și canti-tatea de pämintü, ädecä: celü cu 4 și cu 2 boi, celü cu münile și celü cu casä numai, in conformitate cu legile de față. Äicü äär fi o nedebptate a äimi-nui posesiunea celorü cu boi; fiindü că

(1) Nu credemü că mai este trebuință a mai ä-träge ätențiunea cititorilorü asupra acestorü in-semnate cuvinte, säu mai dreptü fapte; ele vorbescü prin ele inșile și le putemü insuma astüfelü: in familiä crescutä suptü libertate totü omulü este sfântü ca Papa și ca Episcopü; in familiile ceese suptü despotismü este împäratulü și popa, și nici pärintele, tata, nu se simpte in stare a bine cuvânta pe fi seü. (Nota Red.)

(2) Se nu uitämü c'ä in țerele ände domnesce unü omü nici chiarü pärintele nu se simpte in stare a bine cuvânta pe fi seü; in țerele libere in familiä, chiarü femeia, chiarü slujnica bine cu-vântezä, și astüfelü se äntäresce familiä și se face egalitatea. Chiarü in Engliera, dumoi-cele, in familiile cele mai aristocratice, sä-dunä totü servitorü și capulü familiei äitesco bibliä și astüfelü uädatä pe septemänä celü puținü egalitatea triumfä, domnesce. (Nota Red.)

nu se p^ote t^ăg^ădui, c^ă în cea mai mare parte clăcași rămași din nenorocire fără boi, făceau totuși posibilul de nu se lăsa fără vite, nici p^ărd^ăsia locurile destinate lor, ci le muncea cum putea. O dⁱminuire dar^ă și o recun^oștere de drept^ă de o potrivă pentru toți clăcași, se lăsam^ă c^ă ne-ar sili a da și celor cu casă numai totuși cite 5 pog^one, caz^ă nepreved^ută aci, și care este o acitare de drept^ă, ce nu o avea un^ă asemenea clăcași; dar^ă mesura ac^ăsta ar avea mai multă asemănare cu o împăciuire a lucrului, unde dⁱc^ă uni din proprietari ca se se cedeze clăcașilor mai multe pog^one și alții mai puține; care împăciuire nu p^ote avea nici uă validitate, pe cită vreme opiniunea a celui lovit^ă de împăciuire nu se vede figurind^ă cu ac^ăstă ocaziune.

Măsura de a da fie căruia clăcașu de o potrivă ar semăna încă ca o împărțială de pământ, care ar avea aerul c^ă sintem^ă conduși de o nevoiă, er^ă nu de principiu de drept^ă; atunci s'ar ivi alte nedumeriri, alte pretențiuni; s'ar dⁱc^ă, de exemplu, din partea unor proprietari cu mulți lucratori: c^ă de vreme ce necesitatea, rezultatul unei nevoi, ne obligă a împăciuirea pe clăcași, se o facem^ă cu analogie peste toate moșiile din țară, luind^ă parte toți proprietarii, ast^ăfelu se contribuie la îmbunătățirea clăcașilor actuali și cei ce n'au clăcași pe moșiile lor, sau c^ă au puțini, și prin urmare nu s'ar pune înainte din ce înce multe dificultăți la deslegarea cestiunii.

Punctul de plecare de a împăciuirea pe clăcași numai de nevoe este modul cel mai periculos, este amenințarea cea mai mare ce se p^ote face societății actuale și posterității, fiind^ă c^ă nevoia se p^ote repezi de cite ori s'ar ivi în urm^ăalte asemenea pretențiuni. Pe c^ănd^ă conduși prin civilizațiune de o altă necesitate, care ordonă desființarea clăcii și totu de odată ordonă determinarea averi fiecăruia, ast^ăfelu precum s'a posedat^ă în timpul prefacerii legii de față, va convinge pe fiecare c^ă cel^ă cu multe vite are se-și conserve mult^ă pământ; cel^ă cu mai puține mai puțin, cel^ă cu mânilor mai puțin și cel^ă cu casă numai și mai puțin, în conformitate cu claca ce făcea fie care; precum^ă va convinge c^ă cantitatea de pământ, ce va rămânea proprietarului la regularea cestiunii este curat^ă a lui.

Nu mai pe asemenea femeieri asemindune, numai prin recun^oștere de drept^ă în conformitate cu legile în vigoare se dobîndesc stabilitatea și siguranța în societate; numai așa nu putem^ă fi amenințați de împărțială de pământ în viitor, care va rezulta de sigur din necesitatea cea brută. Nu mai din deplina recun^oșcere a dreptului clăcașului, rezultă și respectarea dreptului proprietarului de pământ. Iată pentru care pricină toate reformele din Europa făcute în veacul nostru în privința proprietății de pământ, s'au basat^ă totu pe acești principii de drept^ă. Iată pentru ce nu s'a dat^ă fiă-căruia sătean^ă de uă potrivă pământ, ci s'a acordat^ă fiă-căruia în parte dreptul de proprietate, pe c^ăț^ățimea de pământ pe care esersa săteanul dreptul de posesiune în timpul prefacerii de lege.

Așa dar^ă, pe ocaziunea deslegării cestiunii de către cameră, urm^ă d^ă mai înt^ăci^ă a se areta temeiurile din lege, care determină drepturile ambelor clase. Urm^ă d^ă a se analiza articlu cu articlu, adoptându-se acelea, care conțin^ă drepturi aplicate în țară de mult^ă, și respingându-se acelea, cari nu conțin^ă nici un^ă adeveru și care s^ănt^ă contradicătoare între ele. Urm^ă d^ă a se menționa legea lui Stirbel, care reu a calificat^ă pe clăcași ca chiriași, și care totu de uădată n'a fost^ă în drept^ă a îndatora pe proprietari a depune învoeli pentru prisose, precum^ă o se menționa măsura caimacamului Ghica și a

ceia a Camerei, care prelungind^ă termenul învoiei, călărașă dreptul proprietății cu deservire. Urm^ă d^ă încă a se areta temeiurile și împrejurarea prin care suntem^ă reduși a nu putea respecta doue din tre^ă părți la moși unde se află puțini locuitori. Și în vederea acestor considerante se va conchide, c^ă spre curmarea unor asemenea restălmăciri de legi și de drepturi, spre precurmarea călcării de drepturi suferite de amindouă clase și spre definitivă regulare a cestiunii se declară proprietarul stăpîn^ă asolutu pe prisose și clăcașul stăpîn^ă asolutu pe legiuite pog^one, proprietar^ă pe posesiunea sa.

Luminată cestiunea cu modul a-relat^ă și specificat^ă fiind^ă dreptul fiă căria clase, se vor^ă așeză apoi articulele privitoare la legea rurală.

Asemenea deslușiri ne vor^ă conduce apoi a ne putea înțeleg^ă cu înlesnire și asupra celor lalte pretențiuni nedrepte și nepotrivate ale majorității comisiunei. Petre Opran.

(Sfârșitul la No. viitoru.)

V A R I E T A T E.

Pluza de p^ăiajin^ă.

II.

(A ved^ă No. 14, 25, 26 și 27 Maiu.)

Salutai^ă pragul ospitalieru, și intral în salonu, care mi se păru foarte frumosu. Draperiele erău de brocartu, mobilele de Boule. La ce folosește lusu^ă acestu? dⁱsei. Bani reu întrebun^ă ț^ăți S'a dauritu n^ăse m^ășce. — Aceste simțiminte se modifică pucinu, c^ănd^ă petrunsei în cabinetul de lucru, a căru mobilare mi se păru foarte inasuită, cu gustul meu. Biblioteca se compunea de uă miă de volume legate în marochinu cu armele familiei de Saverne. Deschisei c^ăte-va dupe întem^ăplare: erău cărți de geografie, de c^ăletorie, de științe naturale, de vânătoare, de arheologie. În mijlocul camerei, pe uă masă de marmură, un mapamundu în reliefu, între cele două ferestre uă panopliă din cele mai avute, pe p^ăreți c^ăte-va tablouri de maestri represint^ănd^ă unele vederi din țere străine. Baronul me făcu se oservez^ă c^ă comitesa singură președuse la mobilarea acestei minunate locuințe, unde totu părea a linguși pasiunea mea pentru c^ăletorie. Ea se jucase ast^ăfelu cu propriele sale lacrimi pentru a mi smulge un^ă suris de mulțămire. Incepu a me simți într'adeveru iubit^ă, și fusei o^ă cumu intristat^ă.

În camera mea de culcare, o^ăși masa pusă, și pe George cu servetulu pe bračiu. Îi dⁱsei s'aducă un^ă alu doulea taler^ă pentru baronul. Preămbilarea de dimineața ne făcuse s'avem^ă f^ăme. Făc^ănd^ă on^ăro c^ăhniei de la Saverne, z^ării la capulu patului meu, pe jumetate ascuns^ă de draperie, uă uși de asupra căriei era depinsu, pe un^ă fund^ă v^ăn^ăt^ă, un^ă amoru adormit^ă, c'unu deget^ă pe gură. Esamina^ă cu curiositate acestu desin^ă alegoricu, al cărui înțelesu nu-l^ă pricepeam^ă. Baronul, care părea a se amusa de incurcătura mea, me făcu se bagu de semă c'acea uși ducea la apartamentele femeiei mele. Cleinai capulu c'unu aeru indiferent. Baronul surise și se mulțăm^ă a mi răspunde, ca Julieta lui Jean-Jacques: *Lanetto, lascia le donne, e studia le matematica.*

Dupe ce beuram^ă cafeoa, ordinal lui George se ducă în cabinetul meu h^ărtielele privitoare la procesu, și de a preveni pe comitesa c^ă voi pr^ănd^ă s^ăra cu dⁱnsa și cu baronul. Acesta plec^ă, și me închisei cu intențiunea de a lucra; dar^ă, ori ostentela, ori desgust^ă pentru totu ce privește afac^ăurile, adormii pe dos izele mele. Nu me desteptai de c^ănd^ă George veni să m'anunțe c^ă eram servit^ă și c^ă comitesa me astepta. Me îmbrăcai în grabă, și me dedei jos. A^ăl^ă pe comitesa singură cu baronul. C^ănd^ă intrai, ea veni la mine surid^ănd^ă. O examina^ă c^ă pl^ă

cere; frumusețea sa avea un^ă caracteru ciudat^ă: cu rochia sa de catifea cu mânecile largi și cu perul^ă su frumosu, ale cărui cosițe late se coborau pe gitulu seu, ea semăna cu uă regină Berta sculptată într'uă catedrală. Ac^ăstă unitate castă și mai mistică îmi plăcu, și-i adresa^ă uă vorbă lingușitoră care făcu pe baronu se rădico capulu. La masă, fusei în adeveru bine dispus; îmi veni în minte se făcu lauda vieții de familie. Comitesa, influențată de nu sci^ă ce simțim^ă contrariu, incepu a vorbi despre c^ăletorie și țere dep^ărtate, cu tactulu și asicuranța unei persoane care ar fi petrecut^ă vieța sa a-lerg^ănd^ă lumea. O bănu^ă c^ă citise toate cărțile cari forma^ă biblioteca ce mi compusesse ea însuși. Ea păru mai cu semă a preferi descrierea țerelor Nordulu. O întreab^ă zimb^ănd^ă dacă visitase acele ținuturi; îmi respunse c'unu tonu foarte seriosu c^ă făcuse de curind^ă c^ăletoria la polu și însoțită încă de uă personă.

Dupe masă, comitesa ne propuse se trecem^ă în salonu. — O! nu, îi dⁱsei. Ac^ăstă vechiă sală de m^ăncare are pentru mine un^ă farmec^ă pe care nu-l^ă are salonul d^ăm^ăitale Pompadour. Di se pu^ă c^ăte-va lemne în acestu c^ăminu de Bruges și se petrecem^ă s^ăra aci. — Camille dⁱse se aruncă pe jerică un^ă m^ănuchi^ă de mestec^ănu și de brad^ă, și îndată flacăra ilumină întinsulu c^ăminu, resp^ănd^ănd^ă în cameră un^ă tare mirosu de reșină. Ne apropiasem de focu c^ănd^ă audir^ă un^ă uruitulu unei trăsuri pe nisipulu din aleiă. — Cine ne cade din ceru la ac^ăstă oră, dⁱse baronul. Comitesa asculta c'unu aeru îngrijat^ă; după c^ăte-va minute de asleptare, ușa sălei de m^ăncare se deschise r^ăpede, și un^ă personagiu cu talia naltă, purt^ănd^ă cisme de c^ăletorie, învelit^ă într'uă lungă mantă, se înfățișă pe pragu ca uă aparițiune. Z^ăriindu-mă, el^ă s'aruncă către mine. Era Henri de la Meilleraie, iat^ărsu din Patagonia. Ne sărutar^ă frăteșce; apoi, lu^ănd^ă-l^ă de m^ănă, îl^ă presint^ă comitesei și baronulu. — Comitesa de Saverne, dⁱsei c'ua voce nesicură întorc^ănd^ă-mă către Camille.

Henri se plec^ă, apoi me privi c'unu aeru de mirare. — Însurat! murmură el^ă.

Însurat^ă, respunsei încet^ă. Schimbarea fisionomiei mele fu observată de comitesa, care îngalbeni într'unu chipu visibile. Baronul ofer^ă un^ă scaun^ă c^ăletorulu, care seșu între Camille și mine. Ne spus^ă c^ă se d^ăsesse se me caute la Parisu, la vechiulu meu domiciliu. Acolo aflase c^ă eram^ă la Saverne, și, întorc^ănd^ă se către comitesa, declară c^ă era mai multu surprinsu de c^ătu superat^ă despre schimbarea pozițiunii mele, c^ă, dacă mai cur^ănd^ă se^ă mai târziu trebu^ă a se pune un^ă capetu nebuniloru junet^ă, nu puteam^ă termina mai cu fertice.

L'ac^ăstă lingușire, Camille se plec^ă c'ua zimbire melancolică.

— Dacă lungel^ă c^ăletorie, urm^ă el^ă adres^ănd^ă-se către mine, a^ă farmeculu și beția lor^ă, nimic^ă n'ar^ă put^ă înlocui afecțiunea unei femeie adorate; a trăi dou^ă împreună mi se pare culmea fericit^ă. Este singura părere otărită ce am^ă ados^ă din o^ălgăt^ărele mele dep^ărtate.

Vorb^ă c'unu tonu at^ătu de bruscu și de emfaticu în c^ătu me simți pucinu atinsu. G^ăsiam^ă în altitudine și în fisionomia sa ce-va îndresnețiu care m'arunca într'uă surprindere amestecată cu sup^ărare. Dacă în vieța sa relăcitoră și aventurosă dob^ăndise o^ărecari calități virili, perduse asemenea, împreună cu manierele delicate ale lumii, alte calități necesare omulu care trăiesce în societate. Băg^ănd^ă de semă c^ă-l^ă esamina^ă: — Nu mai s^ănt^ă, îmi dⁱse el^ă, La Meilleraie de altă dată. — Și incepu povestirea c^ăletoriloru sale. Era un^ă felu de epoeiă în care minenatul^ă domnia. Pe c^ătu remase pe aceste înălțimi, baronul et^ă-lasă a vorbi în totă voia; dar^ă

c^ănd^ă, schimb^ănd^ă tonulu, s'aruncă în idilă și elegiă, c^ănd^ă ne povesti nu sci^ă ce aventur^ă romanescă care fusese apr^ăpe a se termina c'ua c^ășătorie: — O! o! cumu se p^ote strigă baronul arunc^ănd^ă-m^ă uă privire oblică, se te înso^ări, d^ăm^ăeta, domnule de la Meilleraie; dar^ă ac^ăsta ar^ă fi fost^ă se te ngropi pentru totu-d^ă-una! Sunt^ă nature predestinate pentru lucruri mari, și unulu din semnele dupe cari se recunosc^ă, este tocmai ac^ăta personalitate puternică care-i face se rupă fără sf^ăș^ării pr^ăn dureroșe afecțiunile cari l^ăgă pe ceilalți omeni.

C^ăletorulu nostru opr^ă ochiulu seu ne'acred^ătoriu asupra baronulu; dar^ă betranulu vorb^ăia at^ătu de firesce în c^ătu nu putu ghici ce personagi^ă îl^ă făcea se j^ăce. Figura sa se lumina d'unu suris^ă; el^ă puse ochi^ă sei asupra comitesei ca cumu s'ar^ă fi adresat^ă la d^ănsa singură și incepu a face lauda cea mai esagerată a femeiei, a amoru lui și a vieții conjugale. Borun^ăț^ă tr^ăumfa. Eram^ă pe spini. La Meilleraie cunoscea pe comitesa de c^ăte-va minute numai, și se părea c^ă voeșce s'o facă judec^ătoriu în toate cestiunile de simțim^ă ce pune înainte și cari atingea problemele cele mai delicate ale animei omenesc^ă.

Deveniam^ă gelosu. Ac^ăstă descoperire me îngrosi: gelosu fără a iubi, rece, din amoru-propriu! Ce se petrecuse dar^ă de c^ăte-va zile de c^ănd^ă La Meilleraie era în castel^ă? Nu sci^ă am^ă bine; dar^ă simțiam^ă c^ă amicul^ă meu me trăda. Fie-c^ăre dⁱ îmi ad^ăcea un^ă nou semnu. Aveam^ă friguri; nici uă vorbă nu descria starea sufletulu meu. Nu mai trăiam^ă. Merg^ăam^ă, veniam^ă, spionam^ă. Într'uă dimineață, chinulu mai multu de c^ătu totu de-una de o^ăra pasijne ce-se strecurase în anima mea, arunca^ă din întem^ăplare ochi^ă asupra acei uși discrete de asupra căriei era represintat^ă amorulu adormit^ă, c'unu deget^ă pe gură; o împinsei r^ăpede, și intrai în^ă veste la comitesa. În picioare, cu perulu a-bia ținut^ă de uă panglică, cu talia strinsă, într'uă rochiă largă de matase care lăsa a se ghici forme demne de cele mai frumoșe m^ărmure ale Greciei antice, ea me privia cu mirare. Nu sci^ă am^ă cumu se incepu conversațiunea; ea însă și nu cul^ăza se rumpă tăcere. În fine luai un^ă fotoliu, și-i propusei se me'nsoacă c^ălare pină la Monfort, unde aveam^ă a vorbi despre procesulu meu cu notarulu. Ideia acestei preămbilări păru a-i plăc^ă; dar^ă, c^ănd^ă adăuga^ă c^ă La Meilleraie va veni cu noi, fisionomia sa se schimbă, și me rugă s'o scus^ă, dacă prefera se rem^ăia la castel^ă.

Atingeam^ă nodulu situațiunii chiar, și otărisem^ă se am^ă uă esplicăre categorică.

— D^ăm^ăă, îi dⁱsei cu gravitate, ce este dar^ă acestu caprițiu? Amicul^ă meu La Meilleraie îi displace?

Ea me privi un^ă minut^ă c'unu felu de fermilate care me surprinse din partea sa. — Me miru, îmi dⁱse ea, de a te ved^ă intr^ănd^ă în toate aceste întorsături pentru a mi dⁱc^ă lucrulu cel^ă mai simplu din lume.

— Simplu d^ăm^ăă, este părere d^ăm^ăitale; dar^ă fiind^ă-c^ă citesei at^ătu de bine în fundulu sufletulu meu, ai bine voi o^ă se dep^ărt^ăzi norulu care-l^ă întunecă?

Ea plec^ă ochi^ă, și veșu uă lacrimă pe marginea pleopei sale.

— Dacă ai fi avut^ă, nu dⁱo^ă afecțiune, dar^ă numai stimă pentru mine, c'ua privire aș^ă fi risipit^ă acestu noru și făcut^ă de prisos^ă ac^ăstă convorbire; dar^ă p^ote am^ă perdut^ă dreptulu de a me pl^ănge. Ce voiesci cu mine, domnule? Nu s^ănt^ă o^ăre destulă de umilită?

— Aceste cuvint^ă, d^ăm^ăă, s^ănt^ă injurioșe pentru d^ăm^ăeta și pentru mine; nimeni n'are dreptulu a nu respecta pe comitesa de Saverne.

Camille rădico capulu, privirea sa umedă și nesicură se opr^ă asupra mea ca cumu ar^ă fi voit^ă a pătrunde în fundulu animei mele.

— D^ăm^ăă, îi dⁱsei, ori cine rădico ochi^ă asupra d^ăm^ăitale me lovesce în on^ărea mea.

L'ac^ăstă cuv^ăntu de on^ăre, fisionomia sa se întristă, și dⁱse cu durere: — Nu este dar^ă între noi de c^ătu uă simplă cestiune de on^ăre?

Me scul^ă superat^ă, ea un^ă m^ănile și mă privi c'unu aeru rugătoriu: — Ascultă, amicul^ă meu, urasce-mă, calcă-mă în picioare, se^ă id-mo în brație și du-me în vre un^ă colțiu al^ă lumii unde gelosia d^ăm^ăitale se nu aibă cuv^ăntu a me certa; nu pot^ă rem^ăne în ac^ăstă pozițiune acivocă; în ori ce parte mă voi^ă întor^ăce, totulu este rușine se^ă pericolu pentru mine. Ved^ă d^ătorie, întrist^ări fără sf^ăș^ăritu, nimic^ă mai mult^ă!

O înterups^ă și o adusei repede la cestiune. Ea esit^ă uă secundă; apoi, rădic^ănd^ă cu mendriă și privindu-mă în față:

— Ei bine! fie, îmi dⁱse ea c'unu tonu aspru, și Dumneșu se fie pentru bunulu drept^ă! Dacă n'ar^ă fi fost^ă vorba de c^ătu despre amicul^ă d^ăm^ăitale, D. de La Meilleraie.

Ea se opr^ă dupe aceste cuvinte, dar^ă atitudine și privirea sa complect^ăz^ă înțelesulu frașei sale.

Mă simți^ă petrunsu de un^ă fioru nervos^ă. — Dar^ă, d^ăm^ăă, îi dⁱsei îng^ănd^ănd^ă, dacă n'ar^ă fi venit^ă astă dimineață ce s'ar^ă fi întem^ăplat^ă?

Ea îmi respunse cu linisce. — Incidintele noplacut^ă la care am^ă făcut^ă aluziune s'a petrecut^ă ieri s^ăra, și de-ja baronulu este înscințat^ă; el^ă trebuia însuși a te ruga se dep^ărt^ăzi pe amicul^ă d^ăm^ăitale.

În acestu moment^ă, ușa camerei fu înțec^ă lovită. Avem^ă ochi^ă asupra intrării, și nu me pot^ă g^ăndi de c^ătu înfor^ănd^ă-me la ce s'ar^ă fi întem^ăplat^ă, dacă La Meilleraie, dupe cum^ă mă temem^ă, s'ar^ă fi presintat^ă atunci. Era baronul.

— Ei ec^ă! dⁱse el^ă venind^ă la mine, te caut^ă, scumpul^ă meu comite, de astă dimineață; dar^ă ac^ăstă cameră era cea din urm^ă ascun^ăț^ătoriu unde socotem^ă a te găsi. — Și, întorc^ănd^ă-se către Camille: Sunt^ă o^ăre de prisos^ă aci, d^ăm^ăă?

Fără a dⁱc^ă un^ă cuv^ăntu, lu^ă am^ăndouă mânilor comitesei, pe cari le adusei la buzele mele. Ea tremura. Apuc^ăai pe baronulu de bračiu, și-l^ă tr^ăse afară.

— Ved^ă, îmi dⁱse acesta c^ănd^ă ne afl^ăram^ă în coridoru, c^ă nu este de trebuință a-ți spune ce cunosc^ă totu at^ătu de bine ca mine. Acum^ă ce socotesci se faci?

— Barone, te am^ă aud^ă spuid^ă într'uă dⁱ c^ă un^ă ofici^ăru din garda franceză și-a permis^ă a lornia pe barona de La Chaize prea de apr^ăpe, și c^ă a două dⁱ ofici^ăralu plăti cu vieța sa ac^ăstă impertinență.

Baronul mișcă cu intristare capulu. (Sfârșitul în No. viitoru.)

Administrațiunea acestui diaru.

Se face cunoscut^ă c^ă la lotăria frumosulu **LEDA** și **JUPITER**, operă tablou a pictorului Român Mateescu ce se află studiind^ă încă în Italia bel. artă a picturii, a^ă remas^ă de dat^ă numai 20 de bilete și peste pucine zile se va trage astă lotărie. Se face dar din nouu apel^ă la generoșele simțim^ăte ale Romanilor spre a veni să ia de ac^ăstă administrațiune și miculu restu de bilete ale acestei lotărie, făcut^ă în ajutorulu acestui june pictor^ă Român care studiu în străinătate numai cu propriile sale forte pucine mijloce.

G. P. Serurie.

Bibliografie.

CATASTROFA ÎNTEMPLATĂ BOIARILORU în MUNTELE GAVANULU — 1821, romanu istoric^ă, de Alessandro Polimon, a esit^ă de sub tiparu, și se află de vin^ăre la administrațiunea Rom^ănu^ă și la d^ă-ni^ă librari. Prețulu unui osempl^ăru este numai tre sfanți.

ADMINISTRAȚIUNEA

ACESTUI DIARIU.

Sunt rugați Domni abonați, atât din Capitală cât și din Districte, ale căror abonamente la acest Diar și Românul de Duminică...

Administrațiunea acestui diar.

D-lui I. HARITONOVICI. Lei 66/10 de datorați acestei administrațiunei, i-am primit, și de a lor primire mă simțu dator...

Pilulele Holoway.

au sosit:

la Pharmacia Națională.

No. 531.

de vîndare

casele mele cu 2 etaje, dependentele toate bune, curte mare, grădină cu tot felu de pomi roditori și flori...

de inkiriat

Casa de Vornicului Ionu Manu de la sf. Dimitrie viitor și ché u de acum; se pot da osebît cele de sus precum și cele de jos...

S'a perduu

O Căța de vînătoare coloră cenușie pestriță și cu pete mari cafenii cine o va fi găsită este rugată a aduce la poliție...

de vîndare

Casa cu spăria din prună, cu locurile ce se află virane și care sînt în fața Palatului Prințului Barbu Știrbei...

de inkiriat

in casele No. 48, pe ste drumul de Hașagiu Român, apartamente bilate și mobilate, totalu său în parte, șopron, grajdii...

de vîndare

Locuți meu ce l'am în suburbia sf. V-sarion strada Cometului și a Nisparului, ce dă în calea Herăstrăului...

S'a perdut

la 21 Mai unu că-lu peșu totu albă prea puțin urechile cam galbene, din curtea de la Ioan Kostescu...



FABRICA DE MASINE SI FONDERIE A LUI STEFAN VIDATS

Pesta, Cluși Craiova.

Sub semnătul cu acesta are onore d'a da în cunoștința d-lor economi că au sosit mașinele Americane de secerat...

Asemenea recomană mai virtos mașinele noastre cele mari de trectu cu locomobilă alle lui Barrett Ecall și Andrewes...

AGENTURA principală în Bucuresci, otelul de Londra. Cataloge mare ilustrate de preciori cu esactă explicare a mașinelor...

TRANSPORT DE PARIS A BUCHĂREȘT

voie de Vienne et Danube

frs. 25 en 30 à 32 jours les 50 kilogr. 33 „ 20 „ 24 „ ou Zollcentner. 45 „ 14 „ 16 „

S'adresser pour plus amples renseignements à nos correspondants Messieurs Appel et Comp. à Bucarest, qui observeront la stricte exécution de nos Conventions.

Langstaff Ehrenberg et Maillard, 30 rue Bergere à Paris.

No. 492

8 5z

SCHIMBARE DE LOCUINȚE.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA AMICULUI FAMILIEI

jurnu pentru toți, s'a transportat în strada Bosselü No. 6, vis-a-vi de poștea veche. Strada Bosselü se află vis-a-vi de pêt Episcopiei, calea Mogoșoi.

PHOSPHATU DE FERU.

de LERAS farmaceutu, doctoru de științe No. 7, rue de la Feuillade, la Paris. Acest remediu uoi feruginosu împreună compozițiunea oselor și sângelui...

Depositu la BUCUREȘCI, la farmacia lui A. STEEGE, la CRAIOVA la D. POHL No. 739

LA MAGASINU L.D. STAICOVICI

Hanu Șerban Vodă No. 19 și 20.

A SOSIT APE MINERALE FOARTE PROASPETE UMILUTE LA LOCUL LOR KIAR ÎN LUNA LUI MAIU, IIRECUM KISINGER RAKOZI ȘI PANDUR, KARLSBAD, MILBRUN ȘI SIRUDEL, EGER SALT ȘI FRANZQUELLE, PILNAER, SELTERSER, VILDUNGER, ROHESER, ZULNER, ADELHAISTQUELLE PREBLANER, KLAUSNER, HALLER IOD VASER, GLAICHEMBERGER, DÖCK APA DE BUDA, BORVES de BORSIK ȘI SARE de CARLSBAD

Asemenea au sosit și felurite Vinuri de Bordo, Ungurești și de SAMANIA, LIKERURI FRANȚOSEȘTI, Felurite Medelicuri, felurite brinzuri, lorc Negre de 1-ia calitate, precum și toate articolele COLONIALE t'chucioase casii, Lumânări de Stearin cu 3 li și 30 parsle funtu, Șăpunu de Rufe uscatu cu 3 lei ocaoa.

Suptu Semnați făcându a loū plecatu invitție, se făgăduescu a mulțumi pe toți cel-ce voru bine voi a vizita magazinul loū stătu cu buna calitate a mărfurilo ũ citu și a prețurilor celor moderate

No. 521

L. et D. STAICOVICI.

CALEA MOGOȘOI NO 42 ÎN FAȚĂ CU CASELE TÖRÖK

MARE ETABLISSEMENTU

CU INSTRUMENTE DE OPTICĂ, PHISICĂ, INGINERIA, MATEMATICĂ, CHIRURGIA, METEOROLOGIA, ARTICOLE DE SCHINȚE ȘI DE ARTE ETC.

Ochelari cu sticle fine de Cristalu, Cristalu de Roche, potriviti la vedere dupe legile oculistice, sticle spherice, cylindrice, prisme, conservatoare, neutre, bleu de Berlin, pereoscopique etc.

Unu asortimentu de 10,000 vederi din tota lumea, și alte sujete pentru stereoscopuri, Thermometre și Igrometre pentru cultivarea gândaciloru de mătase.

Tote instrumentele se vind cu garanția de esactitate, instrucțiune de întrebuințare și cu prețuri forte moderate. Se primece comande pentru aducerea ori căru obiectu din străinătate.

I. N. LAZARUS. fii opticien și Mecanicu Furnisoru alu spitaleloru și școliloru Statulu. No. 433 10 3d

Magasinul Ión Angelescu

Calea Mogoșoi, vis-a-vis de palatu domnesc in colțu

Subsemnatul recomană înaltei nobilități și respectabilulu publicu, mai multu de cât totu d'auna, magazinulu său, asortat cu totu felulu de articole trebuincioase casei, precum ZAHAR, CAFELE, LUMINARI de STEARIN de mai multe fabrici, UNT de LEMNU franțoseșcu, SARDELE franțosești de o calitate superioară, unu asortimentu de vinuri de Bordeaux, CHAMPAGNE, și LICUORURI din cele mai renumite, BRINZURI de Parmesan, de Ementaler și de Brașoviu, SALAM de Verona și de Sibiu, CHOCOLATE vanille, CERUIALA pentru scândurii făcută gata, UȚU de RAPIȚA adevărată de M. rsilia.

No. 455

15 2d

Magasinu de Mobile

Suptu insemnatul aduce în cunoștința onor. publicu că am primitu unu mare asortimentu de Mobile de Paris de lemnu de Palisandru și Acajiu, asemenea și incrustate cu bronzu, tote dupe celū mai noū jurnalū. Pentru lucru bun și frumosu garantezū și prețu Moderatū.

ALBERT OLBRIH. No. 494 5 2z Tașiteru, podu Mogoșoi, hanu Crețulescu.

IMPORTANTU AVIS

ONORABILILORU COMERCIANȚI.

SE PRIMEȘCE ANUNCIURI.

AMICUL FAMILIEI

Numerandū acestu jur alū peste 800 abonați, fiindu unu jurnalū literariu, broșatū ca cartea, se remană în familiu totu d'auna ce e multu cititū de damele elegante; Amicul Familiei crede a aduce UNU ADEVARATU SERVICIU comercialu capitalu, oferându-i colonele sele pentru totu felulu de ANUNCIURI. Onorabilu comercianți n'au de cât a trãmite la redacțiune listă de obiectele ce voescu a recomanda publiculu și Redacțiunea va face singurā enunțurii economice însă bine redigēte, de pe moda parisană; și se știe că la Paris bunete anunțurii de prin jurnale literare și de moda facū de se vindu marfa.

L'nia 40 parale (anunțurii ordinare). Redacțiunea primește reclame cu anulū de articole superioare, ca în străinătate. Preciurii totu d'auna moderate. L'nia 25 parale (anunțurii de librerie) vindū jurnalulū a servi progresulū.

IOAN CRISTESCU,

Kalea Mogoșoiaie vis-a-vi de Ministerul de Resbelu

Art onore a aduce la cunoștința publică că ũ sositū acumū diu noū, o colecțiune frumosă și bogată de dife ite articole din ramura negoțulu său, precum: PATURI DE FERU poleite și ne-poleite, atit pentru una și două persoane cât și pentru copii; MOBILE de trestie dife rite feluri, OGLINZI poleite de dife rite dimensiuni atit simple cât și cu corone; SFESNICE, LAMPI și CANDELABRE pentru saloane de bronzu și argintu de China, SERVICIURI de ARGINTU de CHINA pentru 6 și 12 persoane; S rviciurii de Porcelanu pentru 6 și 12 persoane; Sticlărie fină de totu felulu; Gēmantane și saci de voiași, ARME de LUCSU, precum: Pușol de vînătoare, revolvere și alte asemenea Articole care se vîndu pe preciori cât se pôte de moderate.

No. 524

6

de vîndare

cas-le lingă porta mare a Bisericii Oțetaru cu mai multe încăperi, grajdū, șopron, și totu de odată și unu locū în mah. Dubrotés; amatori se voru adresa la D. Ión G. Movila ce șede în mahalaoa Oțetaru, strada H. gi Tudorache.

No. 314

13 1s

Bôle de pele și secrete

le tratēză dupe metodu lui Ricord, în tote zilele de la 2 pină la 4 ore aca. a. DOCTOR CONSTANTIN NICA șade la sf. George Nouu, dēsupra Spărierii numită la „Poșoru de Poetū. Pentru sāraci gratis.

No. 490

15 2d

Table with multiple columns: Bursa Viena, Miscarile porturilor României, OBSERVAȚIUNI METEOROLOGICE. Includes exchange rates, port activity, and weather observations for various locations like București, Craiova, etc.